



Kit 3 RM

Groupe de déplacement Greensmaster® eTriflex® 3360 ou 3370

N° de modèle 04504—N° de série 400000000 et suivants

Instructions de montage

Montage

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Gare la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Abaissez les unités de coupe.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
5. Débranchez les connecteurs d'alimentation principale ; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

2

Levage de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

Élevez la machine ; voir la section sur les préparatifs d'entretien de la machine dans le *Manuel de l'utilisateur*.

3

Dépose de la roue arrière

Aucune pièce requise

Procédure

1. Retirez les 4 écrous de roue qui fixent la roue au moyeu ([Figure 1](#)).

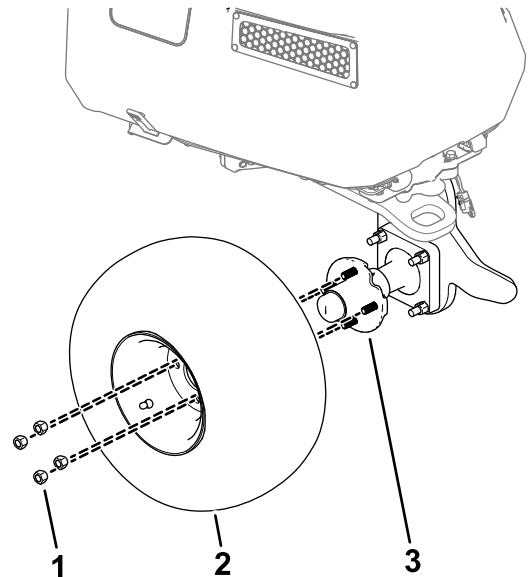


Figure 1

g293906

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Écrou de roue | 3. Moyeu de roue |
| 2. Roue | |

2. Déposez la roue de la machine ([Figure 1](#)).



4

Dépose du moyeu de roue existant

Aucune pièce requise

Procédure

Déposez le moyeu de roue existant en retirant les boulons et les écrous qui le fixe à la fourche de la roue pivotante (Figure 2).

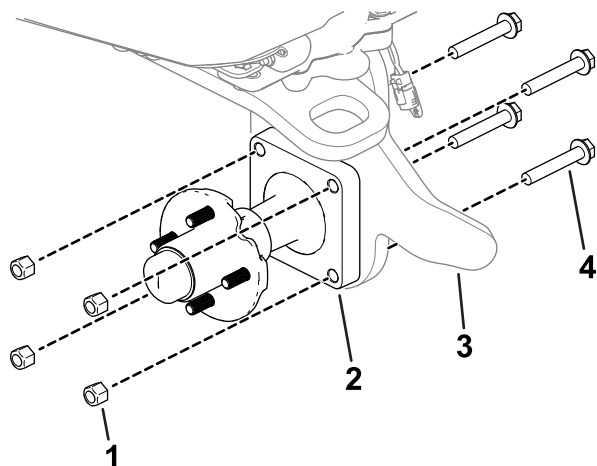


Figure 2

g293905

- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1. Écrou | 3. Fourche de roue pivotante |
| 2. Moyeu de roue | 4. Boulon |

5

Pose du boîtier d'engrenages

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Boîtier d'engrenages
1	Couvre-moyeu
1	Circlip
4	Boulon (M12)
1	Raccord
1	Flexible d'évent

Procédure

1. Retirez le circlip (montré à la Figure 3) de l'essieu.
2. Déposez le moyeu (montré à la Figure 3) du boîtier d'engrenages.
3. Glissez le boîtier d'engrenages dans la fourche de la roue pivotante.

Remarque: Observez l'orientation correcte du boîtier d'engrenages, comme montré à la Figure 3. L'arbre de roue doit être dirigé vers le côté gauche de la machine.

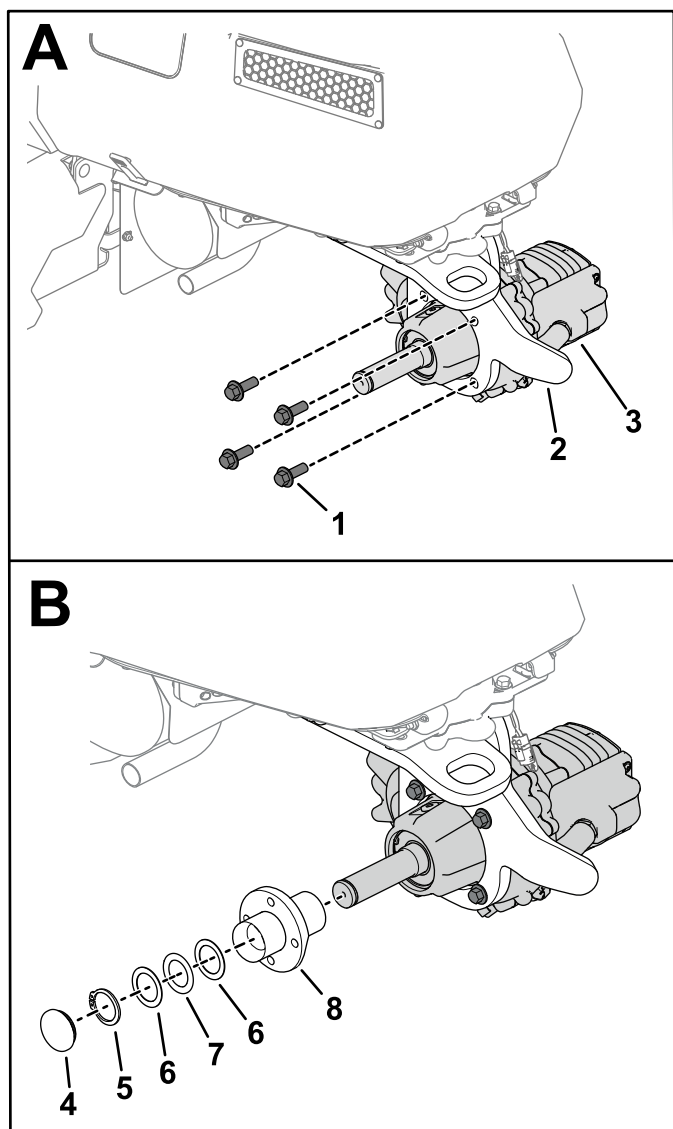


Figure 3

1. Boulon (M12)
 2. Fourche de roue pivotante
 3. Boîtier d'engrenages
 4. Couver-moyeu avec joint torique
 5. Circlip
 6. Rondelle de butée
 7. Roulement
 8. Moyeu
4. Avec 4 boulons (M12), fixez le boîtier d'engrenages à la fourche de roue pivotante (A sur [Figure 3](#)).
 5. Serrez les 2 boulons (M12) à un couple de 81 à 95 N·m.
 6. Installez le moyeu, le circlip et le couver-moyeu avec joint torique sur l'arbre de roue (B sur [Figure 3](#)).

Lorsque vous installez le circlip, compressez la rondelle ondulée dans le moyeu.

Remarque: Si les rondelles de butée et le roulement sont déposés du moyeu, assemblez-les comme montré à la [Figure 3](#).

7. Retirez l'obturateur au sommet du boîtier d'engrenages (A de la [Figure 4](#)).

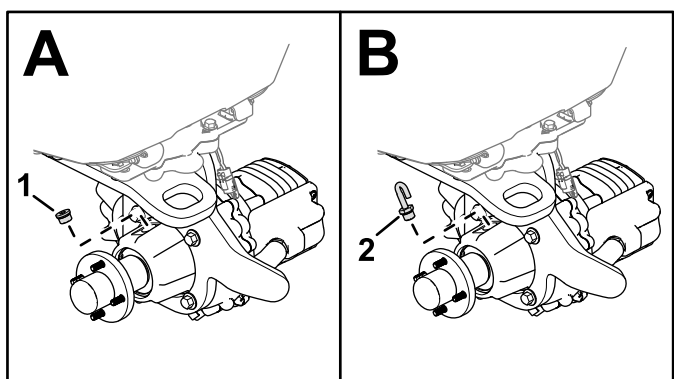


Figure 4

1. Obturateur
2. Flexible d'évent et raccord

8. Fixez le flexible d'évent et le raccord sur le boîtier d'engrenages (B de la [Figure 4](#)).

6

Connexion du faisceau du boîtier d'engrenages

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Collier en R
1	Boulon (5/16" x 1 1/2")
1	Contre-écrou (5/16")
1	Clip enfichable

Procédure

1. Soulevez le capot ; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.
2. Acheminez le faisceau du boîtier d'engrenages vers le capot et fixez-le en place avec les colliers en R, comme montré à la [Figure 5](#).

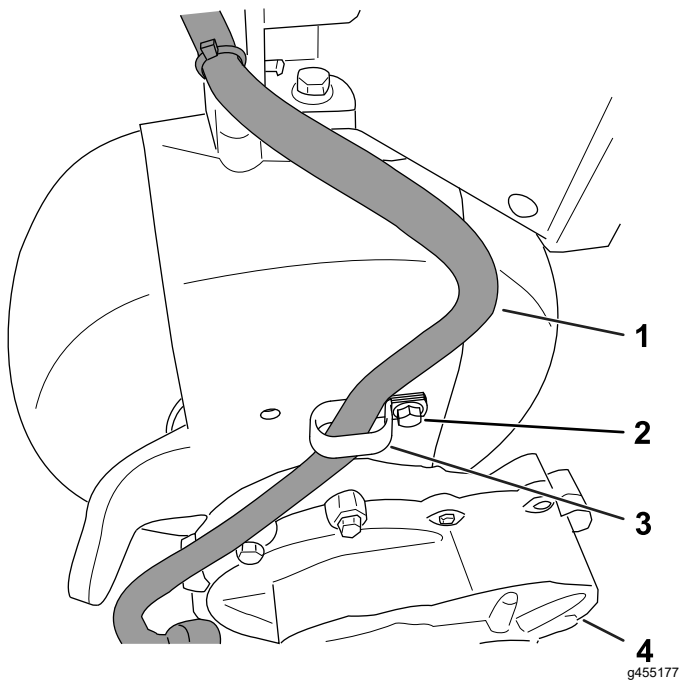


Figure 5

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Faisceau du boîtier d'engrenages | 3. Collier en R |
| 2. Boulon (5/16" x 1½") | 4. Boîtier d'engrenages |

3. Acheminez les autres connecteurs du faisceau du boîtier d'engrenages vers le moteur de direction ([Figure 6](#))

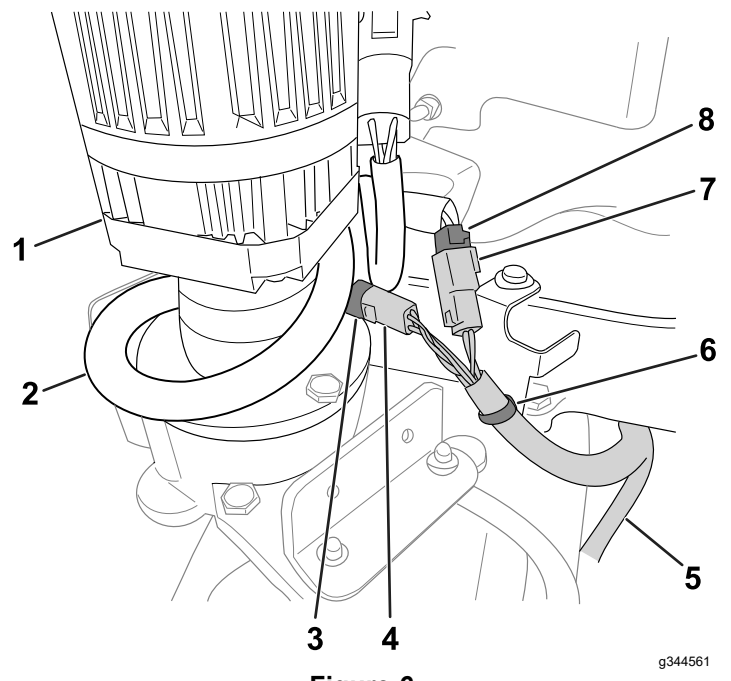


Figure 6

- | | |
|--|--|
| 1. Colonne de direction | 5. Faisceau du boîtier d'engrenages |
| 2. Faisceau de câblage de la machine | 6. Fixation à pression |
| 3. Connecteur à 4 douilles (faisceau de la machine) | 7. Connecteur à 2 douilles (faisceau de la machine) |
| 4. Connecteur à 4 broches (faisceau du boîtier d'engrenages) | 8. Connecteur à 2 broches (faisceau du boîtier d'engrenages du moteur) |

4. Coupez l'attache-câble qui retient le faisceau de la machine sur le support, mais laissez la fixation enfichable en place ([Figure 6](#)). Mettez l'attache-câble au rebut.
5. Branchez les connecteurs du boîtier d'engrenages sur les connecteurs du faisceau de la machine ([Figure 6](#)) :
 - Connecteur à 2 broches du boîtier d'engrenages sur connecteur à 2 douilles du faisceau de la machine
 - Connecteur à 4 broches du boîtier d'engrenages sur connecteur à 4 douilles du faisceau de la machine
6. Enroulez l'excédent du faisceau de la machine autour du moteur de direction, comme montré à la [Figure 6](#).
7. Avec l'attache-câble inclus dans le kit, fixez le faisceau du boîtier d'engrenages sur la fixation enfichable, comme montré à la [Figure 6](#).
8. Fermez le capot.

7

Graissage du moyeu

Aucune pièce requise

Procédure

Graissez le moyeu ; voir [Graissage du moyeu \(page 6\)](#).

8

Montage de la roue arrière

Aucune pièce requise

Procédure

1. Utilisez les écrous de roue retirés précédemment pour fixer la roue au moyeu ([Figure 7](#)).

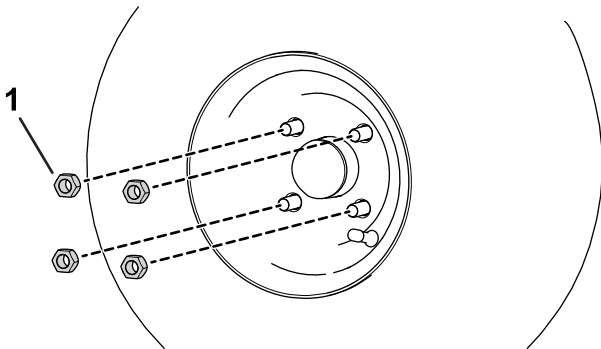


Figure 7

g300939

1. Écrou de roue

2. Serrez les écrous de roue (en croix, comme montré à la [Figure 8](#)) à un couple de 108 à 122 N·m.

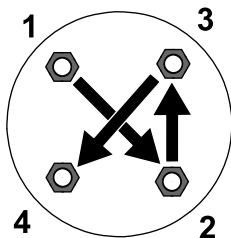


Figure 8

g274650

9

Mise en place du fusible

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Fusible
---	---------

Procédure

Installez le fusible à l'emplacement désigné pour les 3 roues motrices ; voir la section sur l'entretien du système électrique dans le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

10

Engagement du mode 3 roues motrices

Aucune pièce requise

Procédure

Le mode 3 roues motrices doit être automatiquement activé quand vous installez les connexions de faisceau du boîtier d'engrenages sur le faisceau de la machine.

Pour assurer l'activation du mode 3 roues motrices, naviguez jusqu'à l'option KIT 3RM dans le menu RÉGLAGES de l'InfoCenter. L'élément

sélectionné/icône active ☒ indique que le mode 3 roues motrices est activé.

11

Dernières opérations d'installation

Aucune pièce requise

Procédure

1. Abaissez la machine au sol.

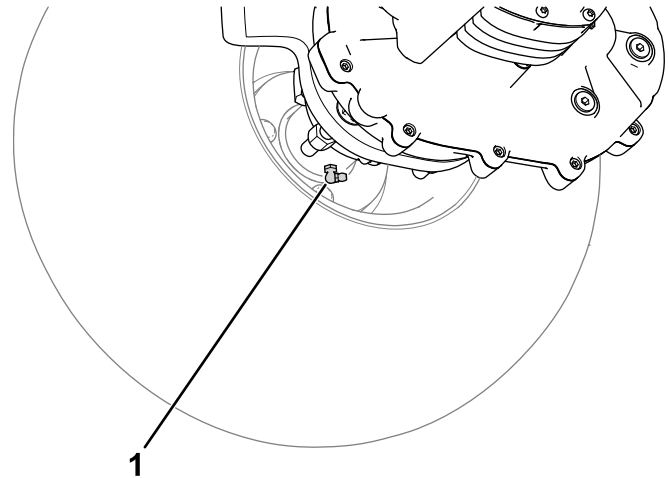
2. Rebranchez les connecteurs d'alimentation principaux ; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

Entretien

Graissage du moyeu

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

Graissez le moyeu avec de la graisse au lithium n° 2. Voir l'emplacement du graisseur de moyeu sur la [Figure 9](#).



g300937

Figure 9

1. Graisseur

Vidange du liquide du boîtier d'engrenages

Périodicité des entretiens: Après les 8 premières heures de fonctionnement

Toutes les 800 heures

Spécifications du liquide : SAE 80W-90

Capacité de liquide de boîtier d'engrenages : approximativement 1,2 l.

Préparation de la machine

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Abaissez les unités de coupe.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
5. Débranchez les connecteurs d'alimentation principale ; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

Vidange du liquide du boîtier d'engrenages

1. Placez un bac de vidange sous le moteur de roue ([Figure 10](#)).

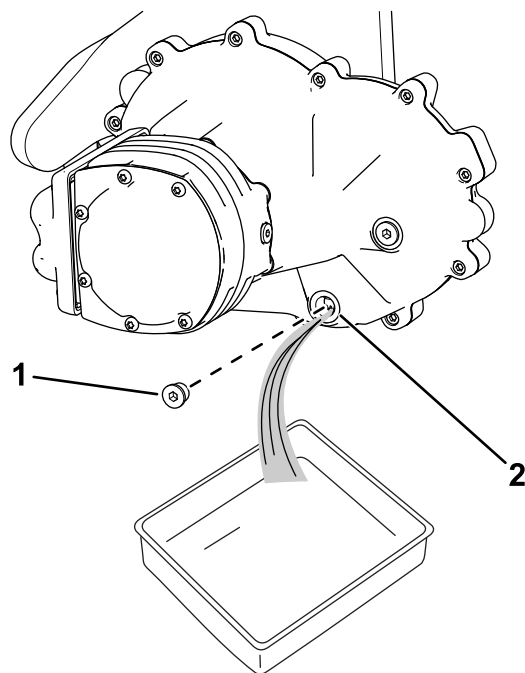


Figure 10

g300938

1. Bouchon de vidange
2. Orifice de vidange

2. Enlevez le bouchon de l'orifice de vidange ([Figure 10](#)).

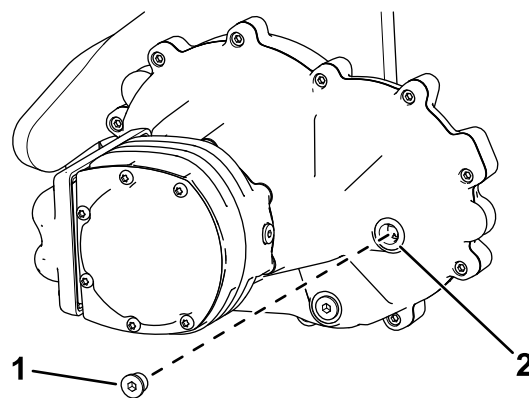
Remarque: L'orifice de vidange est situé sous le boîtier d'engrenages.

Remarque: Vous pouvez desserrer le raccord sur l'orifice de remplissage (comme montré à la [Figure 11](#)) pour pouvoir le retirer une fois la vidange terminée.

3. Vidangez complètement l'huile du boîtier d'engrenages.
4. Nettoyez le bouchon.
5. Remettez le bouchon de vidange dans l'orifice de vidange ([Figure 10](#)).

Ajout de liquide dans le boîtier d'engrenages

1. Déposez le raccord de l'orifice de remplissage montré à la [Figure 11](#).



g321851

Figure 11

1. Raccord
2. Orifice de remplissage

2. Versez le liquide spécifié dans le boîtier d'engrenages, jusqu'à ce que le niveau atteigne le bas de l'orifice de remplissage.

Le boîtier d'engrenages a une capacité de liquide approximative de 1,2 l.

3. Installez le raccord dans l'orifice de remplissage ([Figure 11](#)).



La garantie Toro

Garantie limitée de 2 ans ou 1 500 heures

Conditions et produits couverts

The Toro Company certifie que votre produit commercial Toro (« Produit ») ne présente aucun défaut de matériau ni vice de fabrication pendant une période de 2 ans ou 1 500 heures de service*, la première échéance prévalant. Cette garantie s'applique à tous les produits à l'exception des Aérateurs (veuillez-vous reporter aux déclarations de garantie séparées de ces produits). Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, nous nous engageons à réparer le Produit gratuitement, frais de diagnostic, pièces, main-d'œuvre et transport compris. La période de garantie commence à la date de réception du Produit par l'acheteur d'origine.

* Produit équipé d'un compteur horaire.

Comment faire intervenir la garantie

Il est de votre responsabilité de signaler le plus tôt possible à votre Distributeur de produits professionnels ou au Concessionnaire de produits professionnels agréé qui vous a vendu le Produit, toute condition couverte par la garantie. Pour obtenir l'adresse d'un Distributeur de produits professionnels ou d'un Concessionnaire agréé, ou pour tout renseignement concernant vos droits et responsabilités vis-à-vis de la garantie, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740
Courriel : commercial.warranty@toro.com

Responsabilités du propriétaire

En tant que propriétaire du Produit, vous êtes responsable des entretiens et réglages mentionnés dans le *Manuel de l'utilisateur*. Les réparations du produit nécessaires parce que les entretiens et réglages exigés n'ont pas été effectués ne sont pas couvertes par cette garantie.

Ce que la garantie ne couvre pas

Les défaillances ou anomalies de fonctionnement survenant au cours de la période de garantie ne sont pas toutes dues à des défauts de matériaux ou des vices de fabrication. Cette garantie ne couvre pas :

- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou au montage et à l'utilisation d'accessoires ajoutés ou modifiés d'une autre marque.
- Les défaillances du Produit dues au non respect du programme d'entretien et/ou des réglages recommandés.
- Les défaillances du Produit dues à une utilisation abusive, négligente ou dangereuse.
- Les pièces sujettes à l'usure pendant l'utilisation qui ne sont pas défectueuses. Par exemple, les pièces consommées ou usées durant le fonctionnement normal du Produit, notamment mais pas exclusivement : plaquettes et garnitures de freins, garnitures d'embrayage, lames, cylindres, galets et roulements (étanches ou graissables), contre-lames, bougies, roues pivotantes et roulements, pneus, filtres, courroies, et certains composants des pulvérisateurs, notamment membranes, buses, débitmètres et clapets antiretour.
- Les pannes causées par une influence extérieure comprennent, sans y être limités, les conditions atmosphériques, les pratiques de remisage, la contamination, l'utilisation de carburants, liquides de refroidissement, lubrifiants, additifs, engrais, eau ou produits chimiques non agréés.
- Les défaillances ou mauvaises performances causées par l'utilisation de carburants (essence, gazole ou biodiesel par exemple) non conformes à leurs normes industrielles respectives.
- Les bruits, vibrations, usure et détérioration normaux. L'usure normale comprend, mais pas exclusivement, les dommages des sièges dus à l'usure ou l'abrasion, l'usure des surfaces peintes, les autocollants ou vitres rayés.

Pièces

Les pièces à remplacer dans le cadre de l'entretien courant seront couvertes par la garantie jusqu'à la date du premier remplacement prévu. Les pièces remplacées au titre de cette garantie bénéficient de la durée de garantie du produit d'origine et deviennent la propriété de Toro. Toro se réserve le droit de prendre la décision finale concernant la réparation ou le remplacement de pièces ou ensembles existants. Toro se réserve le droit d'utiliser des pièces remises à neuf pour les réparations couvertes par la garantie.

Garantie de la batterie ion-lithium à décharge complète

Les batteries ion-lithium et à décharge complète disposent d'un nombre de kilowatt-heures spécifique à fournir au cours de leur vie. Les techniques d'utilisation, de recharge et d'entretien peuvent contribuer à augmenter ou réduire la vie totale des batteries. À mesure que les batteries de ce produit sont consommées, la proportion de travail utile qu'elles offrent entre chaque recharge diminue lentement jusqu'à leur épuisement complet. Le remplacement de batteries usées, suite à une consommation normale, est la responsabilité du propriétaire du produit. Remarque (batterie ion-lithium seulement) : voir la garantie de la batterie pour plus de renseignements.

Garantie à vie du vilebrequin (modèle ProStripe 02657 seulement)

Le modèle ProStripe, équipé en première monte d'un disque de friction et du débrayage de frein de lame avec protection de vilebrequin (ensemble débrayage de frein de lame [BBC] + disque de friction intégré) d'origine Toro, et utilisé par le premier acheteur en conformité avec les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées, bénéficie d'une garantie à vie contre la flexion du vilebrequin. Les machines équipées de rondelles de friction, du débrayage du frein de lame (BBC) et autres équipements de ce type ne sont pas couvertes par la garantie à vie du vilebrequin.

Entretien aux frais du propriétaire

La mise au point du moteur, le graissage, le nettoyage et le polissage, le remplacement des filtres, du liquide de refroidissement et les entretiens recommandés font partie des services normaux requis par les produits Toro qui sont aux frais du propriétaire.

Conditions générales

La réparation par un distributeur ou un concessionnaire Toro agréé est le seul dédommagement auquel cette garantie donne droit.

The Toro Company décline toute responsabilité en cas de dommages accessoires, consécutifs ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment en ce qui concerne les coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution, le cas échéant. Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'aptitude à l'emploi sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Note concernant la garantie du système antipollution

Le système antipollution de votre Produit peut être couvert par une garantie séparée répondant aux exigences de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et/ou de la direction californienne des ressources atmosphériques (CARB). Les limitations d'heures susmentionnées ne s'appliquent pas à la garantie du système antipollution. Reportez-vous à la Déclaration de garantie de conformité à la réglementation antipollution fournie avec votre produit ou figurant dans la documentation du constructeur du moteur.

Pays autres que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements sur la garantie, contactez un centre de réparation Toro agréé.